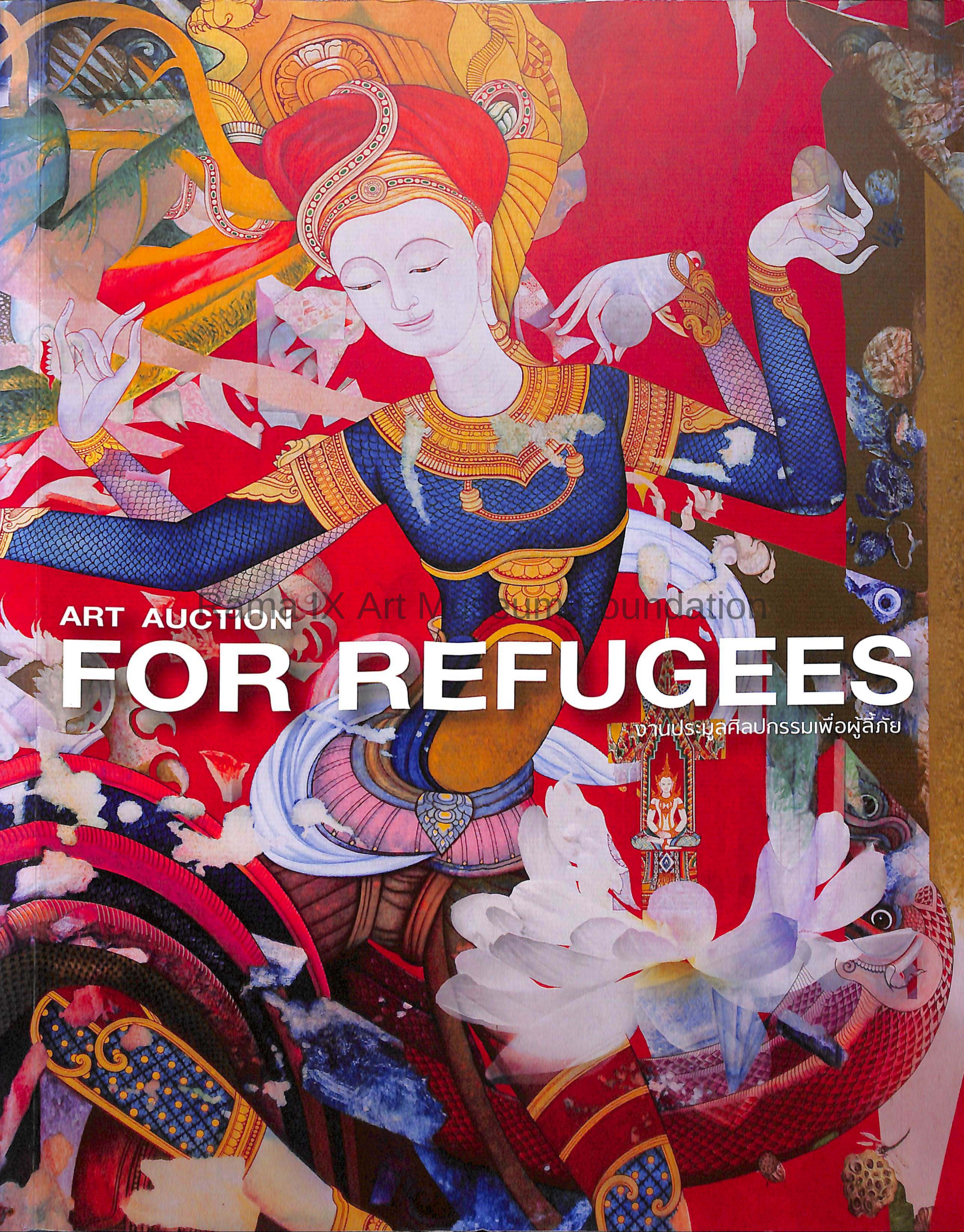




ART AUCTION

FOR REFUGEES

งานประมูลศิลปกรรมเพื่อผู้ลี้ภัย

Rama IX Art Museum Foundation

ART AUCTION

Rama IX Art Museum Foundation **FOR REFUGEES**

งานประมูลศิลปกรรมเพื่อผู้ลี้ภัย



วิธีการอ่าน QR Code



1. ดาวน์โหลดแอปพลิเคชันสำหรับอ่าน QR code มาไว้ในเครื่องมือถือ หรือใช้ระบบสแกน QR Code ของแอปพลิเคชัน LINE ที่อยู่ในส่วนของการเพิ่มเพื่อน (**'Add friends'**)

2. เปิดแอปพลิเคชันขึ้นมา แอปพลิเคชันจะทำการเชื่อมต่อไปยังการทำงานของกล้อง นำหน้าจอของกล้องมาไว้ที่สัญลักษณ์ QR code ที่ต้องการเปิด แอปพลิเคชันจะทำการอ่านเองโดยอัตโนมัติ

3. เสร็จการสแกนเรียบร้อยแล้ว สิ่งข้อมูลของงานศิลปะที่บรรจุอยู่ใน QR code ก็จะถูกแสดงขึ้นทันที

How to read a QR Code



1. Install a QR Code reader application or use the QR code reader provided in the LINE application. Download a QR Code scanning application, most are free. Alternatively, the QR code reader in the **'Add friends'** section in the LINE application can also be used.

2. Run the application. Your screen will switch to a camera display. Point your camera to a QR Code. Hold your camera steady so that the QR code comes into focus.

3. Access the content. You will be directed to art piece information.

Rama IX Art Museum Foundation

ที่ปรึกษา

พระมหาวุฒิชัย วชิรเมธี V.Vajiramedhi

คุณบุญชัย เบญจรงคกุล Boonchai Bencharongkul

คุณพงษ์ชัย จินดาสุข Pongchai Chindasook

คณะกรรมการ

Rama IX Art Museum Foundation

คุณพงษ์ชัย จินดาสุข Pongchai Chindasook

คุณสุรเดช บุญยะชัย Suradech Boonyachai

คุณศักดิ์ชัย ศรีรุ่งกิจสวัสดิ์ Sakchai Srirungkitsward

คุณกิตติกรณี ชาลีจันทร์ Kittiporn Jalichandra

คุณอัศววัฒน์ จันทะแดนสุวรรณ Akkarawat Chantadansuwan

คุณอรุณี อัชชะกุลวิสุทธิ์ Arunee Achakulwisut

คุณธนัช จรุงรัตนเมธา Thanas Jarulratanamedha

สุริยา นามวงษ์ Suriya Namwong



Rama IX Art Museum Foundation

Content

ธงชัย ศรีสุขประเสริฐ	Thongchai Srisukprasert	12
ชัชวาล รอดคลองตัน	Chatchawan Rodklongtan	14
วราวุธ ชูแสงทอง	Warawoot Chusaengthong	16
นนทิวรรณ จันทนะพะลิน	Nonthiwat Chandhanaphalin	18
ปรีชา เถาทอง	Preecha Thaonthong	20
ชลูด นิ่มเสมอ	Chalood Nimsamer	22
ช่วง มูลพินิจ	Chuang Moolpinit	24
นิติกร กรัยวิเชียร	Nitikorn Kraivixien	26
นิติกร กรัยวิเชียร	Nitikorn Kraivixien	28
เดวิด เล้า ชีไว	David Lau Chi Wai	30
เดวิด เล้า ชีไว	David Lau Chi Wai	32
คณชัย เบญจรงคกุล	Kanachai Bencharongkul	34
คณชัย เบญจรงคกุล	Kanachai Bencharongkul	36
วรสันติ สุภาพ	Vorason Supap	38
เอกชัย ลวดสูงเนิน	Ekachai Luadsoongnern	40
เอกชัย ลวดสูงเนิน	Ekachai Luadsoongnern	42
ลำพู กันแสนะ	Lampu Kansanoh	44
ลำพู กันแสนะ	Lampu Kansanoh	46
ประทีป คชบัว	Prateep Kochabua	48
อนุพงษ์ จันทร	Anupong Chuntorn	50
วีระศักดิ์ สัสดี	Weerasak Satsadi	52
สมภพ บุตรราช	Sompop Budtarad	54
ไพรวลัย ดาเกลี้ยง	Praiwan Da-Kliang	56
ธนุรักษ์ ทิพย์วารี	Thanarit Thipwaree	58
สุริยา นามวงษ์	Suriya Namwong	60
วิษณุพงษ์ หนูนนท์	Widsanupong Noonan	62
อภิรักษ์ ปันมูลศิลป์	Aphirak Punmoonsilp	64
สุรสิทธิ์ เสาวคง	Surasit Saokong	66
เสงี่ยม ยารังษี	Sangiam Yarangsee	68
ปัญญา วิจินธนสาร	Panya Vijinthanasarn	70

**NOBODY
LEFT
OUTSIDE**
เราจะไม่ทิ้งใครไว้ข้างนอก



แคมเปญระดมทุน **"Nobody Left Outside เราจะไม่ทิ้งใครไว้ข้างนอก"**

เพื่อมอบที่พักพิงและความช่วยเหลือแก่เด็กและครอบครัวผู้ลี้ภัยจากความรุนแรงทั่วโลก

"Nobody Left Outside" campaign to provide protection to the most vulnerable refugee children and families around the world.

เกี่ยวกับ UNHCR

About UNHCR

Rama IX Art Museum Foundation

สำนักงานข้าหลวงใหญ่ผู้ลี้ภัยแห่งสหประชาชาติ (UNHCR) เป็นหน่วยงานขององค์การสหประชาชาติ ก่อตั้งมา 66 ปี โดยได้รับมอบหมายให้ช่วยเหลือผู้ลี้ภัยที่ตกค้างอยู่ในหรือจากประเทศตนเองเพราะสงครามและความขัดแย้ง ส่วนใหญ่คือเด็ก และผู้หญิงที่สูญเสียทุกอย่าง ถูกกระทำ และพลัดพรากจากครอบครัว ปัจจุบัน เราให้ความช่วยเหลือผู้ลี้ภัย และผู้พลัดถิ่นจำนวนกว่า 65 ล้านคน ใน 123 ประเทศทั่วโลก สำหรับในประเทศไทย UNHCR ทำงานร่วมกับรัฐบาลอย่างใกล้ชิดเป็นเวลากว่า 40 ปี ในปัจจุบันเราให้ความช่วยเหลือผู้ลี้ภัยกว่าหนึ่งแสนคนที่อาศัยในค่าย จำนวน 9 แห่ง ใน จังหวัดแม่ฮ่องสอน ตาก กาญจนบุรี และราชบุรี

United Nations High Commissioner for Refugees was established by the **UN General Assembly** founded over 66 years. We provide international protection to refugees mostly children and women. Recently the agency has helped over 65 million displaced people in 123 counties. In Thailand, We have been working continuously with the government for 40 years in order to help and provide protection to over 105,000 of Myanmar refugees who live in 9 refugee camps in Mae Hong Son province, Tak province, Kanchanaburi province and Ratchaburi province in Thailand.

วัตถุประสงค์ Objective

ด้วยสถานการณ์ผู้ลี้ภัยที่เข้าชั้นวิกฤติ จากจำนวนผู้ที่ถูกบังคับให้พลัดถิ่นเนื่องจากสงคราม ความรุนแรง การประหัตประหาร และการทารุณกรรม เพิ่มสูงขึ้นถึงกว่า 65 ล้านคนทั่วโลก และด้วยงบประมาณที่จำกัด ทำให้สำนักงานข้าหลวงใหญ่ผู้ลี้ภัยแห่งสหประชาชาติ (UNHCR) ไม่สามารถจัดหาที่พักพิงที่เพียงพอแก่ผู้ลี้ภัยได้

UNHCR จึงได้ริเริ่มโครงการ **“Nobody Left Outside”** หรือภายใต้ชื่อภาษาไทย **“เราจะไม่ทิ้งใครไว้ข้างนอก”** มีวัตถุประสงค์เชิญชวนทุกภาคส่วนของสังคมไทยร่วมช่วยเหลือผู้ลี้ภัยจำนวน 2 ล้านคน ใน 12 ประเทศทั่วโลก อาทิ จอร์แดน เลบานอน อัฟกานิสถาน และรวันดา ซึ่งส่วนใหญ่คือ เด็กเล็ก หญิงมีครรภ์ ผู้พิการ ผู้ที่ได้รับบาดเจ็บ และผู้สูงอายุเพื่อให้ความช่วยเหลือตั้งแต่เหตุฉุกเฉิน เช่น การมอบที่พักพิงฉุกเฉินและสิ่งของช่วยชีวิต และช่วยสร้างความหวังและชีวิตใหม่ ในขณะที่พวกเขายังกลับบ้านไม่ได้ จนถึงสร้างชีวิตใหม่ให้กับพวกเขา ให้เขาพบกับคำว่าบ้านที่ปลอดภัย ไม่ว่าจะอยู่ที่ใดก็ตาม

With over 65 million men, women, and children forced to flee their homes because of conflicts and persecution, we are witnessing the biggest global displacement crisis since World War II. In tackling this crisis, UNHCR is struggling to keep pace with protecting refugees under the agency's care, yet UNHCR faces a critical shortfall in funds.

In response to this, UNHCR launches a three year global thematic campaign on shelter and protection. The campaign calls on individuals, companies and foundations worldwide to shelter two million refugees by 2018.



REGION COUNTRY	COUNTRY
EUROPE	Greece
	Ukraine
ASIA	Afghanistan
	Iraq
AMERICAS AFRICA	Mexico
	Chad
	Niger
	Rwanda
	Tanzania
	Kenya
MIDDLE EAST AND NORTH AFRICA	Lebanon
	Jordan

รายชื่อประเทศที่ได้รับความช่วยเหลือด้านที่พักพิงในโครงการ	
ทวีป	ประเทศ
ยุโรป	กรีซ
	ยูเครน
เอเชีย	อัฟกานิสถาน
	อิรัก
อเมริกา	เม็กซิโก
แอฟริกา	ชาด
	ไนเจอร์
	รวันดา
	แทนซาเนีย
	เคนยา
	เลบานอน
ตะวันออกกลาง และแอฟริกาเหนือ	
	จอร์แดน

Rama IX Art Museum Foundation

ทำไมต้องเป็นที่พักพิง Why Shelter?

ที่พักพิงคือความปลอดภัยด้านสุขภาพ

การไม่มีที่พักพิงคือการมีชีวิตอยู่ในพื้นที่เปิด และต้องเผชิญกับความโหดร้ายไม่ว่าจะเป็นลักษณะอากาศที่รุนแรง ไม่ว่าจะเป็นแดดร้อน พายุฝน หรืออากาศที่หนาวจัดติดลบ นอกเหนือจากนี้ยังต้องเสี่ยงกับโรคภัยต่างๆ ที่อันตรายถึงชีวิต เช่น โรคมาลาเรีย ไข้ป่า รวมถึงการที่ต้องอยู่ในพื้นที่เปิดที่ไม่มีความสะอาด ทำให้ผู้ลี้ภัยซึ่งส่วนใหญ่คือเด็กเล็ก และผู้ที่อ่อนแอจากการเดินทางที่ยากลำบาก ต้องเสี่ยงกับการติดเชื้อ และโรคระบาดต่างๆ ซึ่งสามารถแพร่เชื้อไปสู่คนอื่นๆ ในครอบครัวหรือชุมชนซึ่งยากต่อการรักษาและกำจัดโรค

Shelter protects health... Shelter is vital for protecting people's health especially children and families who already exhausted from their journeys and from being exposed to the elements en route. They often get very sick from extremes of weather; rain, cold, and blazing sun, and the increased risk of disease and epidemics when living and sleeping out in the open. This is particularly for people who are older, already ill, disabled or injured.

